

ABONNEMENT
Payable d'avance, par an... \$5.
do do quatre mois... 1.00
do do un mois... 0.25
Edt. Hebdomadaire, par an... 1.00

LE CANADA

ANNONCES
Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.04
Une fois la semaine... 0.03
A long terme, conditions spéciales

JOURNAL QUOTIDIEN

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 15 Juillet 1884
QUESTIONS DU JOUR

MESURES PREVENTIVES

Bien que le choléra fasse des ravages à Marseille, Toulon et quelques autres villes de France, il est peu probable, cependant, que nous recevions sa visite, cette année.

Le gouvernement a pris les mesures générales ordinaires pour empêcher son importation et si la température se maintient aussi fraîche le reste de l'été, il n'y a réellement pas de danger pour nous.

Nous ne devons pas cependant cesser de nous tenir sur nos gardes et négliger de prendre les mesures que la prudence nous indique.

La peur est souvent la cause de beaucoup de cas de choléra. Les gens s'effraient, et sont frappés. Nous avons lu dans un journal que le meilleur préventif contre la peur, était une conscience tranquille, et ce journal recommandait en conséquence à ses lecteurs, comme premier moyen préventif de mettre ordre à leurs affaires spirituelles.

Il y a ensuite les mesures de propreté, d'assainissement des demeures et des rues de la ville.

Enfin, les particuliers doivent se surveiller pour prévenir le moindre dérangement intestinal; la teinture de genièvre est employée avec succès pour couper les premières coliques. La modération en toutes choses, de grands soins de propreté, la ventilation, sont des conditions importantes pour éloigner le danger d'invasion.

Dans les cas d'épidémie, la peur a fait souvent commettre bien des fautes, et des fautes déplorables. Dans une de ces grandes épidémies à Québec, un même malade, trois fois compté comme mort, avait été transporté trois fois dans la voiture aux cadavres et avait été sorti trois fois de l'horrible fosse du cimetière des cholériques.

Une personne digne de foi nous a rapporté qu'en 1832 sa sœur avait été enregistrée comme morte. Elle est restée noire et sans signe de vie pendant 30 heures, et a été sauvée par l'héroïque dévouement de sa mère et a survécu ensuite plus de 50 ans. Que de malades encore vivants ont été abandonnés au tombeau!

NOUVEAU LIEUTENANT-GOUVERNEUR
Le bruit court que c'est l'honorable A. A. McDonald qui a été choisi pour succéder au lieutenant-gouverneur de l'île du Prince-Edouard, dont le terme d'office expire le 26 courant.

MÉGANTIC

Table with 3 columns: Name, Langelier, Turgeon. Rows include Inverness, Leeds, Thetford, etc.

Majorité... 41
Ce sont les paroisses anglaises de Leeds et Inverness qui ont donné la majorité à M. Langelier.

PETITES NOTES

Il est mort soixante-cinq personnes du choléra dans les dernières vingt-quatre heures, à Marseille.

M. Leblanc a été élu, hier, dans le comté de Laval par 106 voix de majorité sur son adversaire M. Gaboury.

M. J. T. St. Julien, magistrat stipendaire pour le district d'Ottawa, a épousé, ce matin, Mlle Poupore, fille de M. Poupore, agent des terres de la couronne.

La nomination des candidats à Muskoka a lieu demain. Le mort de M. Roe, rend une nouvelle élection nécessaire à Lennox. La date n'est pas encore fixée.

La Minerve dit que c'est le vrai parti conservateur qui triomphe dans la personne de M. Leblanc, à Laval. L'Etendard de ce matin ne souffle pas mot à ce sujet.

Le procès de M. Henry Bulmer, accusé par M. Davis d'avoir profité de sa position comme directeur de la banque d'Echange pour retirer certains dépôts se poursuit actuellement, à Montréal.

La commission royale siège à Toronto. M. McKim a été entendu. Son témoignage est une répétition de celui donné devant la cour de police. M. Awrey, député, M. Fenton, avocat de la couronne, et M. Denison, magistrat de police, ont aussi été examinés.

LA CROIX, L'ÉPÉE ET LA CHARRUE

A l'occasion des fêtes de la Saint-Jean-Baptiste à Montréal, M. Chs. Thibault, secrétaire des arbitres fédéraux a été appelé à prononcer un discours au pique-nique qui a eu lieu sur l'île Sainte-Hélène.

Voilà les trois symboles du peuple canadien. La croix est le signe du salut; l'épée, celui du pouvoir; la charrue, celui du travail du sol.

Ces trois symboles représentent trois nécessités: 1o. celle de se sauver, 2o. de se protéger, 3o. de se sustenter.

C'est donc une trinité de moyens qui se résume en une unité de salut. Tous ces instruments sont construits sur le même modèle.

La croix étend ses bras dans l'air, au-dessus de l'homme, pour lui indiquer le ciel. L'épée, faite en croix, se place au côté de l'homme pour le protéger.

Le soc de la charrue, aussi façonné en croix, déchire la terre sous les pas de l'homme pour lui assurer son existence.

Ces trois symboles correspondent aux trois vertus célestes de Foi, d'Espérance et de Charité. Toute la religion est là.

Par la croix l'homme s'élève au ciel; par l'épée, l'homme défend sa vie; par la charrue, l'homme assure son bien-être. Le sang du Juste, en coulant sur la croix, a sauvé le monde.

NOUVELLES DES ETATS-UNIS

—A Witford, Pe, Geo. J. Schmidlin, condamné à mort, pour le meurtre de Fran Hevitz, s'est pendu dans son cachot.

—Wm Fair et John McCononghey, se sont battus au poing, samedi soir, près de Pittsburg, dans le but de régler une vieille difficulté. McCononghey a été le vainqueur. Fair est tombé 32 fois, sous le coup de son adversaire. Il est sérieusement puni.

—Marshall, le faussaire anglais, qui avait été arrêté à Chicago pour avoir essayé de faire passer un billet contrefait de £50 de la banque d'Angleterre a réussi à s'échapper de la station de police grâce à la complicité d'un de ses amis qui s'était procuré des fausses clefs.

—Un vieillard de Stonington, Conn., âgé de 85 ans et sourd depuis plus de 40 ans, a été agréablement surpris un de ces derniers matins lorsqu'il s'est levé et a pu entendre aussi bien qu'à l'âge de 15 ans. Quel dommage que cette faveur du Très Haut m'arrive si tard! s'est écrié le pauvre vieillard.

DIAMOND DYES
Ces teintures merveilleuses ont presque entièrement supplanté, pour l'usage des familles, toutes autres teintures, étrangères ou domestiques.

PELERINAGE
A Ste-ANNE de BEAUPRE
LUNDI, 21 JUILLET 1884
Avec l'approbation de Mgr J. T. Duhamel.

DEPART DU TRAIN A 2 00 P.M.
Le trajet se fera par le chemin de fer Canadien du Pacifique jusqu'à Montréal de Montréal à Québec par le vapeur Canada, et de Québec à Ste-Anne par les vapeurs Brothers et St. Louis.

PRIX DU BILLET ALLER ET RETOUR \$3.00
Les personnes désireuses de passer quelques temps à Québec pourront obtenir des billets de passage comme suit:

A MONTRÉAL Pour 15 JOURS \$4.00 Pour un mois \$5.00
A QUÉBEC Pour 15 JOURS \$5.00 Pour un mois \$6.00

CHAISES VERANDAS
PLUS NOUVEAU
CHAISES POUR VERANDAS
MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 88 RUE RIDEAU. JACOB ERBATT.

B. G.

CHAPEAUX EN PAILLE
Je viens justement d'ouvrir une caisse de très jolis chapeaux en paille. Il n'y en a que trois douzaines, mais ce sont de petits bijoux.

R. J. DEVLIN.
P. S.—Il ne me rest plus que quelques heaumes (helmets).

Messieurs,
Nous offrons en vente quarante douzaines de chemises en couleur (tout toile) à \$1.10 la pièce.

Conditions comptant. UN SEUL PRIX.
BRYSON, GRAHAM & Cie., 152 et 154, rue Sparks.

C'est le bon moment
J'OFFRE UNE REDUCTION GENERALE SUR TOUS LES CHAPEAUX ACTUELLEMENT EN MAGASIN

C'EST LE MOMENT D'EN PROFITER
J'ai aussi un assortiment complet de Pardessus en Caoutchouc, Parapluies, etc.

H. L. COTE
128, Rue Rideau.
N. B.—Assortiment nouveau d'ouvrages faits par les sauvages.

MENAGE A VENDRE
Sera vendu par encan, le 21 courant, ou à vente privée, au gré des acheteurs d'ici à cette date, un aménagement de maison complet, au numéro 401, rue St. Patrice.

AU CLERGE
OTTAWA PLATING WORKS
Toute espèce d'ornements d'église, tels que VASES, CALICES, PATENES, CIBOIRES, CRUCIFIX, OSTENSOIRES, BURETTES, ENCENSOIERS, CHANDELIERES, Et autres ornements d'autels.

Aux Inventeurs
J. Coursole & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Inventeurs Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

DEPARTEMENT de la MILICE
Des soumissions cachetées marquées sur le coin gauche de l'enveloppe, "Soumissions pour accoutrements militaires et fournitures générales de magasins" et adressées à l'honorable ministre de la Milice et de la Défense, seront reçues jusqu'à Lundi midi, 11 Août, 1884.

On pourra obtenir des blancs imprimés de soumissions contenant des détails complets, à Ottawa, et aux magasins militaires suivants où l'on peut voir aussi des patrons de tous les articles, savoir: aux bureaux des surintendants des magasins à London, Toronto, Kingston, Montréal, Québec, et St. Jean de Nouveau-Brunswick.

Les soumissions non accompagnées d'échantillons cachetés venant du département ou d'échantillons spéciaux, ne seront pas reçues. Aucune soumission ne sera reçue si elle n'est pas faite sur les formules imprimées fournies par le département.

Le département ne sera pas tenu d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions. C. EUG. PANET, Député-ministre de la Milice et de la Défense Ottawa, 4 Juillet, 1884.

Le bruit court que c'est l'honorable A. A. McDonald qui a été choisi pour succéder au lieutenant-gouverneur de l'île du Prince-Edouard, dont le terme d'office expire le 26 courant.

La grève des typographes se poursuit toujours à Toronto. L'Union typographique et le Mail tiennent chacun mordicus à leurs conditions. Les typographes de Rochester qui ont quitté l'ouvrage au Mail sont repartis pour leurs foyers.

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St. André, pour acheter les épicerie, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition.

Le bruit court que c'est l'honorable A. A. McDonald qui a été choisi pour succéder au lieutenant-gouverneur de l'île du Prince-Edouard, dont le terme d'office expire le 26 courant.

La grève des typographes se poursuit toujours à Toronto. L'Union typographique et le Mail tiennent chacun mordicus à leurs conditions. Les typographes de Rochester qui ont quitté l'ouvrage au Mail sont repartis pour leurs foyers.

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St. André, pour acheter les épicerie, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition.

Le bruit court que c'est l'honorable A. A. McDonald qui a été choisi pour succéder au lieutenant-gouverneur de l'île du Prince-Edouard, dont le terme d'office expire le 26 courant.

BAZAR ST-JEAN-BAPTISTE

Comme nous l'avions annoncé, samedi, la fanfare de Sainte-Anne et le club de raquettes Frontenac en corps se sont rendus, dimanche au soir au bazar. Un grand nombre de personnes nous ont dit qu'elles avaient admiré le maintien des membres de cette musique, et on dirait d'une fanfare militaire à voir la facilité avec laquelle ils exécutent en marchant différents morceaux difficiles. La fanfare des Chaudières était aussi présente. Quoique jeunes encore, ces musiciens ont prouvé, dimanche soir, par l'exécution de beaux sujets de musique classique que leur directeur M. Brenot n'avait pas perdu son temps. Ils ont été admirés par leurs aînés. Ces deux fanfares n'ont pas peu contribué à attirer le grand foule qui encombra la salle. Nous en sommes contents pour M. le curé et nous lui souhaitons pour tous les soirs pareille foule et pareilles recettes. Samedi soir, avait lieu le dîner des marchands M. P. C. Auclair et M. B. Lacelle qui y assistaient avait fourni largement à ce banquet.

Demain, mercredi, le club de raquettes le Canadien et la fanfare de Hull seront au bazar. Le club de raquettes Frontenac quoique bien représenté, dimanche soir, fera encore une visite à bazar, cette semaine, avec la fanfare de Sainte-Anne. Pour la clôture du bazar il y aura un concert, après lequel on comptera les votes déposés en faveur de chaque musique et candidat.

NOTES COMMERCIALES

(Du Moniteur du Commerce)

Le marché au sucre des Indes Occidentales est lourd et en faveur des acheteurs.

Les importateurs de Toronto commencent à recevoir leurs marchandises d'automne.

Au 1er juillet, les pommes de terre se sont vendues à Philadelphie, \$10 le baril.

Il a été exporté, en une seule semaine, 140 chevaux de l'île du Prince-Édouard.

Philadelphie est devenu un port d'embarquement pour les bestiaux en destination de l'Écosse.

La compagnie des moutons Ogilvie construit des nouveaux élevateurs à Morden et Morris, Manitoba.

Il se fait en Angleterre une enquête parlementaire sur l'importation des beurres américains falsifiés.

L'exportation des moutons sera bientôt, en pleine activité; on s'attend à un mouvement très satisfaisant.

Les éleveurs du Kansas ont, pendant l'année dernière, perdu 10 p. c. de leurs troupeaux par le froid, la faim et la soif.

Un tailleur facétieux a fait imprimer sur ses factures un ne m'oubliez pas. Espérons que ses clients comprendront l'allusion.

Le commerce de bois à Québec est assez lent, et dès que les bateaux actuellement dans le port seront partis, les affaires seront presque nulles. Un radeau de pin blanc pour lequel 29 c. ont été offerts et refusés en 1882, a été vendu il y a quelques jours pour 22c.

DÉFI—Je parierai \$50, qui seront données aux institutions de charité, avec n'importe quel marchand d'Ottawa, que je puis vendre d'excellents cigares à \$12.50 le 1,000. J'en recevrai 100,000 autres dans quelques jours. En attendant, il m'en reste encore quelques milles. Bâchez-vous d'aller les acheter. Pas de humbug. A la maison d'épargne, N. A. SAVARD.

L'établissement de Tailleur Broadway, 133 rue Sparks.

M. P. C. Auclair pour répondre à ses nombreuses pratiques, a fait importer directement de France, d'Angleterre, d'Écosse et des États-Unis, un choix de draps, tweeds, serges d'un genre tout nouveau et des mieux choisis.

Constamment en main un assortiment complet de tweeds canadiens.

Les meilleurs tailleurs du Canada et des États-Unis sont attachés à ce grand établissement.

Toute commande garantie. Prix modérés.

P. C. AUCLAIR, propriétaire. 133 rue Sparks, Ottawa.

KIDNEY WORT

C'est un composé purement végétal de certaines racines médicinales, de feuilles et fruits qui sont connus depuis longtemps pour avoir une valeur spéciale sur les diverses maladies des reins. D'autres remèdes, agissant directement sur le foie et les intestins pour les tenir en ordre parfait, sont combinés avec les précédents.

Il est impossible de trouver sur la face du globe un remède plus efficace pour donner la santé aux malades. On pourrait fournir des milliers de certificats favorables venant de toutes les parties du pays, car l'usage de ce remède est universel et il est aussi populaire dans le Maine et la Californie que dans New-York et l'Ohio.

Les louanges que l'on en fait dans le Vermont, sa première patrie ne sont pas surpassées par celles que l'on entend dans le Texas et de la Minnesota.

PETITE GAZETTE

Aucune préparation n'égale les Amers Canadiens du Dr N. Lacerte, pour guérir la dyspepsie des tuberculeux et l'hydropisie.

Sirop des Enfants du Dr Goderre—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

J. L. Beaudry, maison de tailleur New-York, No. 523, rue Sussex. Pour un habillement de première classe, venez au No. 523, rue Sussex. Un magnifique assortiment de draps, tweeds anglais et écossais vient d'être reçu. Une visite est sollicitée.

SERVEZ VOS INTÉRÊTS—Montres et bijoux de toutes sortes, dans les derniers goûts et de toute qualité. Chaque article est garanti tel qu'on le représente, sinon la vente est nulle. Réparations garanties. Verres de montres 10 cents seulement. H. NOREZ, No. 30 rue Rideau, porte voisine du "London Chop House."

Cher Monsieur, J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions d'un grand bien résultera de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

IMPORTATIONS—Un assortiment complet de souvenirs de Première communion, de livres, d'images, de chapelets, de médailles, de crucifix, de bénitiers, ainsi qu'une grande variété d'autres objets nouveaux, viennent d'être reçus chez P. C. GUILLAUME, 455 rue Sussex.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

A VENDRE

Un emplacement avec maison, situé dans le village Pointe Gatineau, à trois arpents de l'église, sur le grand chemin. Conditions très faciles. S'adresser à JOHNNY HAMAN, enr., Pointe Gatineau. 7 juillet, 1884. 1m

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA.

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements et soumise chaque année à l'Inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL: 162 RUE ST. JACQUES MONTREAL.

DIRECTEURS: A. L. de Martigny, Ecr., Caissier de Banque Jacques Cartier—Président. Hon. W. W. Lynch, M. P. P. Vice Commissaire des Terres de la Couronne Québec, P. Q. Prèsidents Ben. Globensky, Ecr., C. R. L. H. Masue, M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec. John L. Cassidy, Ecr., Négociant. J. McEntyre, Ecr., Marchand. M. Babcock, Ecr., Manufacturier. John L. Harris, Ecr., Mouton, N. B. Arthur Gagnon, Ecr. John Hopper, Ecr. J. J. Guérin, Ecr., M. D.

Hon. Alex. Lacoste, C. R., M. C. B., et T. J. Béalton, B. C. L.—Vice-présidents. Arthur Gagnon—Secrétaire et Trésorier. John Hopper—Agent Général. Dr. J. J. Guérin—Directeur Médical.

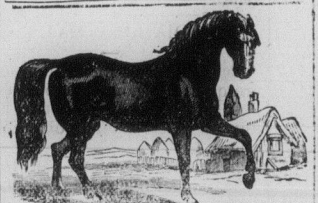
Les surplus sont déposés dans le trésor provincial. Pour informations s'adresser à M. CHARLES PUNCHARD No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA.

9 Mai 1 an.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épauie à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allais à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que plier mon bras à angle droit. Les nerfs paraissaient être en fil d'acier; j'appliquai tous les remèdes ordinaires, de l'alcool au vinaigre, du Brandy et le l'arnica, mais sans aucun effet marqué. Nous avions une petite quantité de votre arnica et liniment d'huile. C'est le remède qui donna les meilleurs résultats. Je n'ai trouvé que dans une pharmacie et en petite quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne gardaient pas ce remède, "Eh bien, me répondirent-ils, nous ne savions pas que ce remède avait tant de valeur." Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que depuis ils en ont acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais aller voir que l'on parait déjà de me mettre sous l'influence de l'Éther pour opérer sur mon bras et détendre les nerfs. J'ai préféré vous écrire immédiatement pour vous demander de m'envoyer six bouteilles, car avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur. Permettez moi de vous dire que cet arnica et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec de meilleurs résultats qu'aucun remède peut donner. Mon médecin a donné son entière approbation à ce remède. Votre tout dévoué, RYAN D. GOSSET, Pembroke, N. B.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'usage de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse. Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal. En vente chez C. O. DACIER, rue Sussex, Ottawa.



Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR LES ROGNONS ET AUTRES MEDICINES CELEBRES POUR LES CHEVAUX

Chevaux AGENT A OTTAWA—C. STRATTON. Un des rues Dalhousie et Saint-Patrick. VIS.—Les médecines ci-dessus, cette année dans tout le Canada pour leur efficacité ne se trouvent chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons. T. ALEXANDER. N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez V. LAPORTE, rue Rideau; PLUNKETT & FRERE, rue Wellington; et DAGLISH & FRERE, rue Queen, Ouest.

A. B. McDONALD ENCANTEUR DE LA REINE MARCHAND Commission No. 16 RUE ELGIN.

MAGASIN D'HABITS DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ ET TOUS LES SORTES DE CHAPEAUX

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en VENDANT A BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Vos Prix sont des plus Populaires. VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGTON N. C. Gagné et Cie 5 mars, 1883 1a

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez

McDOUGALL & CUZNER. Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la

GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P. Q. MCDUGALL & CUZNER 31 octobre 1883.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN

Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huîtres, et primeurs de la saison. Repas à toute heure. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité de soupes aux huîtres et des dîners privés. P.S.—Les prix ne sont pas surchargés. J. H. SPENCER, Propriétaire, 1 an

FUMEZ LES CIGARES

CABLE ET

EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR

S. DAVIS & FILS MONTREAL.

3 déc. 1 an.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.

Ligne Courte ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements de printemps, commençant Mercredi, 23 Avril, 1884.

TARLEAU DES HRS. Express local. Express de vitesse. Express local.

Laisse Ottawa... a.m. p.m. p.m. 8 15 4 45 8 50

Arr. à Montréal... 12 40 8 15 10 58

Laisse Montréal... a.m. p.m. p.m. 7 00 8 45 5 40

Arrive à Ottawa... 11 30 12 15 10 00

LES CELEBRES CHARS PALAIS CALUMET, LACHINE ET CARILLON

Trois des plus riches chars en Amérique, sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

En connexion à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour L'OUEST quitteront Ottawa 10.45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc. Aussi pour Utica, Albany, New-York, Buffalo et tous les points à l'ouest via U. & B. R.

12.25 p.m.—Express du jour pour Pembroke, Chalk River et tous les points du haut Ottawa, se reliant à Chalk Bay avec le train mixte de Sudbury et de toutes les stations intermédiaires.

3.45 p.m.—Trains mixte de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke, Chalk River et toutes les stations intermédiaires, fait sont connectés à la jonction de Carleton avec les trains mixte pour Brockville et les stations intermédiaires.

10.10 p.m.—Train express du soir, tous les jours, y compris le dimanche avec char d'ortoir, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via G. T. R.

Pour les billets, le prix du passage, le siège dans le char-salon, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets.

36 RUE ELGIN. GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers. ARGHER BAKER, Surintendant-général. W. C. VANHORNE, Administrateur-général.

NOUVELLE MANUFACTURE DE BIJOUTERIES

Bloc de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa.

M. C. H. DOUCET a transporté son atelier d'orfèvrerie du magasin de bijouterie de M. Laporte au bloc Russell, rue Sparks, et il exécutera sous le plus court délai toute commande telle que bagues, Boucles d'oreilles, Anneaux, Épingles, Chaines, Croix en or et en argent. Tous ouvrages garantis et à très bas prix. Une visite est sollicitée.

C. H. DOUCET, Propriétaire 2 fév 81

AMERS CANADIENS Ce trésor des Dyspeptiques guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou prostrés, les indigestions, les Névralgies, les Débilités générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydropisies et les Rhumatismes.

DIPHATHERINE ANTI-DIPHATHERIQUE

Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge

Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes. LA DIPHATHERIE VAINCUE!

Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède.

Préparé par le DR N. LA CERTE, LEVIS, P. Q.

Prix: 50 cts., la bouteille. En vente chez tous les pharmaciens. EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa. 6m.

4 janvier 1884. Sirop des Enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine de Montréal, de l'Université de l'Université Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Sirop du Dr Goderre et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les États Unis

PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. MCGALE, Chimiste, Monty 1a

1883. SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'à ce jour au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume de la Bronchite, de l'Éternement, de la Grippe, et de toutes les maladies de la Gorge et des Pouponna.

A vendre partout à 25 c. 50 la bouteille. B. E. MCGALE, Chimiste, Monty 1a

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route directe entre l'Ouest et tous les points du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Cap Breton et Terre-Neuve.

Toutes les lignes populaires de bain, de pêche et de plaisir du Canada, sont situées le long de cette ligne.

Les chars Pullman qui quittent Montréal les lundis, mercredis et vendredis se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement.

De prompts raccordements sont faits à Lévis ou à la Station des Chaudières avec le chemin de fer du Grand Tronc, et à Lévis avec les bateaux de la compagnie de navigation Richelieu et Ontario, venant de Montréal.

Des chars de première classe élégants, des chars Pullman et des chars fumoirs sont attachés à tous les trains directs.

Des restaurants de première classe sont disséminés sur la route, à des distances convenables.

Importateurs et Exportateurs Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des États de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passage ou de fret en s'adressant à E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER, Surintendant général Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 28 mai 1884.

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES "CANADA" ET DU "Courrier de Hull"

524 RUE SUSSEX OTTAWA

ET PLACE DU MARCHÉ, HULL

On exécute à ces ateliers toutes sortes

D'IMPRESSIONS TELLES QUE: Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes

Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaider, Comparaisons, Subpoenas, Affidavits, Oppositions, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR HUISSIER

Blancs de Procès-Verbaux, D'avis de Vente, De Saisie, De Vente.

POUR LES SEC.-TRESORIER

Listes d'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphabétique d'électeurs.

LE TOUT SUR BON PAPIER ET A DES

PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS: "LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00 "LE COURRIER DE HULL" hebdo., de \$1.00

Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

La Société de Publications PROPRIÉTAIRE.

FEUILLETON

LE FILS

PREMIERE PARTIE

LES TROIS

—J'ai donc eu une bonne idée?

—Excellente, car on ne peut pas savoir...

Il n'acheva pas sa phrase. Un sourire amer crispa ses lèvres.

—Avant d'enfourer le coffret, est-ce que tu ne l'as pas ouvert?

—Je n'ai pas eu la curiosité de voir ce qu'il contient; et l'aurais-je eu, le temps me manquait pour la satisfaire.

—Et il a cru cela?

—Oui, je sais cela.

—Je te le répète, tu peux me croire, je n'ai eu qu'une seule pensée; cacher le coffret.

Pour cela, j'avais une double raison. N'était-ce pas le meilleur moyen de le soustraire à toutes les recherches, de le conserver pour te le remettre un jour et de me débarrasser d'un objet fort compromettant?

Je sentais le péril, j'avais le pressentiment de ce qui m'attendait. En effet, trois jours après, j'étais pincé par la police.

—Oui, tu as été bien inspiré en cachant le coffret; s'il eût été saisi en ta possession, l'affaire du château de Coulange était découverte et tu aurais été dix ou quinze ans de travaux forcés au lieu d'en être quitte pour cinq ans de prison.

Allons, tu as été intelligent et adroit. Je ne veux pas te laisser ignorer que si le coffret eût tombé entre les mains de la justice, les conséquences eussent été terribles. Si le secret qu'il eût été révélé alors, il ne pourrait plus nous servir; c'est ce secret, gardé depuis plus de vingt ans, qui fait encore aujourd'hui notre force, tout en restant un danger pour moi.

—Pour toi et pour d'autres.

—Hein, que veux-tu dire?

—Que d'autres personnes ont intérêt à garder ce secret.

—Mais tu sais donc?

—Je sais que la marquise de Coulange donnerait beaucoup, peut-être une fortune, pour entrer en possession de son coffret et des papiers qu'il contient.

—Comment sais-tu cela?

—Je vais te l'apprendre. Je ne t'ai pas encore parlé d'une visite que j'ai reçue pendant que j'étais détenu à Mazas.

—Va, je t'écoute.

—Un jour, un homme vint me trouver pour me réclamer le coffret.

—Quel était cet homme?

—Je l'ignore, car il n'a pas jugé nécessaire de me faire connaître son nom et sa qualité. Mais je compris facilement qu'il était envoyé par la marquise. Il savait ce qui s'était passé au château de Coulange; il me montra même un poignard que je reconnus aussitôt; c'était le mien. Tu me l'avais pris des mains, et l'homme inconnu m'apprit que tu avais voulu t'en servir pour assassiner la marquise, ta sœur.

—Si tu rencontrais cet homme, le reconnaitrais-tu?

—Je ne sais pas comment, car comme nous, il a dû vieillir. Mais la physionomie qu'il avait alors est restée dans ma mémoire. C'était un homme d'une quarantaine d'années, de taille haute, se tenant droit et raide sur ses longues jambes un peu grêles; il avait l'air sévère, le visage long et pâle, le nez gros, le front large, le regard vif et perçant, d'épais sourcils noirs très rapprochés et de longues moustaches taillées en brosse.

—Cela suffit, dit l'autre, le portrait est frappant, je reconnais le personnage.

Elle prononça tout bas ce nom: Morlot.

—Tu ne t'es pas trompé, reprit-il à haute voix, cet homme était bien envoyé par la marquise pour te réclamer le coffret.

—Or, je me suis dit avec raison, qu'il fallait que la marquise de Coulange tienne beaucoup à rentrer en possession de son coffret ou plutôt de ses papiers, puisqu'elle n'hésitait pas, pour les retrouver, à s'adresser à un pauvre diable qui, quelques jours plus tard, allait passer en cour d'assises.

—Oui, tu devais faire cette réflexion et probablement plusieurs autres, dont je n'ai pas à te demander compte. Qu'as-tu répondu à l'envoyé de la marquise?

—Tu penses bien que je n'ai pas été assez bête pour lui dire que j'avais enterré le coffret au pied d'un arbre dans le bois de Vincennes. Je lui ai répondu que, ne sachant qu'en faire et voulant m'en débarrasser, je l'avais jeté dans la Merne à un endroit que je lui ai inciqué.

—Et il a cru cela?

—Oui.

—En es-tu certain?

—Avec un peu d'adresse on fait passer facilement un mensonge pour une vérité.

—De sorte que l'individu est allé chercher le coffre dans la Merne.

—Nous pouvons le supposer.

—Et comme il a vainement fouillé le lit de la rivière et que, depuis treize ans, se sont écoulés la marquise ne pense plus à ses papiers, qu'elle croit perdus.

Un éclair sillonna son regard, et il eut un sourire singulier.

—Allons, reprit-il d'une voix creuse, tout est resté dans l'ombre, tout va bien.

Il s'arrêta brusquement, saisit les deux mains de son compagnon et, les serrant févreusement dans les siennes:

—Il y a treize ans, reprit-il sourdement, nous avons été vaincus, terrassés, désarmés... la fatalité était contre nous. Mais j'ai gardé ma force, c'est-à-dire ma haine, et je me trouve debout, prêt pour la vengeance.

—Et moi je suis là pour te servir, t'obéir.

—C'est bien, nous aurons notre revanche. Rien ne nous empêchera d'aller droit au but. Il nous faut la richesse, des millions, le luxe éblouissant. Après avoir si longtemps souffert, nous voulons des années de jouissances. Sans être moins audacieux nous serons plus adroits, plus prudents. Cachés dans l'ombre, nous frapperons, et chacun de nos coups sera terrible.

Après ces paroles menaçantes, les deux hommes se regardèrent. De leurs yeux jaillissaient de fauves éclairs.

Le plus âgé de ces deux hommes se nommait Sosthène de Perny; l'autre s'appelait Armand Des Grolles.

(A suivre.)

PERSONNEL

Nous avons pour habitude de bien examiner tout ce qui se publie dans le journal et de mettre de côté toutes matières qui pourraient être dommageables à nos lecteurs, mais l'article suivant, connu partout comme un remède sûr et exempt de poison contre les cors mérite une mention dans nos colonnes. L'extirpateur des cors sans douleur de Putnam est en usage dans toutes les parties du monde aujourd'hui, et ce fait est une garantie de son mérite. Nous conseillons à nos lecteurs de l'acheter et de bien s'assurer en l'achetant qu'ils achètent le "Putnam's Painless Corn Extractor," Poison et Cie, Kingston, propriétaires.

LA SANTE UN DEVOIR

LA MALADIE UN CRIME!

AMERS MANDRAGORES

Dr. BAXTER.

Le SEUL REMEDE VEGETAL

CONTRE LA Dyspepsie, Perte d'Appétit, Indigestion, Constipation Habituelle, Mal de Tête etc., etc., etc.

PRIX, 25 cts. LA BOUTEILLE. Vendu partout, et par C. O. DACIEA, Ottawa.

15 mai 1883.

CHAPITRE II

Malden, Mass, 1er février 1880. Messieurs, J'ai beaucoup souffert du mal de tête.

La névralgie et autres maladies m'ont fait souffrir terriblement pendant plusieurs années.

Aucune médecine ni docteur n'ont pu me soulager tant que je ne me suis pas servi des Amers de Houbion.

La première bouteille m'a prouvé que guérir.

La seconde me rendit aussi forte et aussi bien qu'avant lorsque j'étais enfant.

Et j'ai continué à me porter bien jusqu'à ce jour.

Mon mari a souffert pendant vingt ans d'une maladie sérieuse des reins et des voies urinaires.

Les meilleurs médecins de Boston l'avaient déclaré incurable.

Sept bouteilles de vos Amers l'ont guéri, et je connais Huit personnes Dans mon voisinage qui ont été guéries par vos amers.

Plusieurs autres s'en servent avec profit. Ils font Des miracles! MME E. D. SACK.

JOUISSEZ De la Santé et du Bonheur.

Faites comme d'autres ont fait.

Souffrez-vous de maladies des reins? "Le Kidney Wort" m'a ramené, après dix-huit ans de tortures, lorsque j'avais été condamné par treize médecins à mourir.

M. W. Deveraux, Mechanic, Ionia, Mich.

Vos nerfs sont-ils affaiblis? "Le Kidney Wort" m'a guéri la faiblesse des nerfs, etc., lorsque j'étais âgé de mes jours.

M. M. M. B. Goodwin, Ed. Christian Monitor, Cleveland, O.

Souffrez-vous de la maladie de Bright? "Le Kidney Wort" m'a guéri lorsque mon urine avait la consistance de la craie, puis ressemblait à du sang.

Frank Wilson, Peabody, Mass.

Souffrez-vous de la diabète? "Le Kidney Wort" est le remède le plus efficace que j'aie prescrit. Il procure un soulagement immédiat.

Dr. Phillip C. Ballou, Moncton, N. B.

Souffrez-vous de maladies du foie? "Le Kidney Wort" m'a guéri d'une maladie chronique du foie lorsque je demandais à mourir.

Henry Warren, Ex-colonel, 69 Gardes Nationale, N.Y.

Souffrez-vous de douleurs dans le dos? "Le Kidney Wort" m'a guéri lorsque j'étais souffrant que je ne pouvais me lever, mais que je me roulais hors de mon lit.

C. M. Tallmage, Milwaukee, Wis.

Souffrez-vous de maladies des reins? "Le Kidney Wort" m'a guéri de maladies de tous les reins après que j'en ai suivi inutilement pendant des années, le traitement des médecins. Ce remède vaut \$10 la bouteille.

Saml. Hodges, Williamstown, West Va.

Souffrez-vous de la constipation? "Le Kidney Wort" facilite les évacuations et m'a guéri après que j'en ai fait l'essai d'autres remèdes.

Nelson Fairchild, St-Albans, Vt.

Souffrez-vous de la malaria? "Le Kidney Wort" est supérieur à tous les autres remèdes dont j'ai jamais fait usage dans ma pratique.

Dr. R. Clark, South Hero, Vt.

Etes-vous bilieux? "Le Kidney Wort" m'a fait plus de bien que tous les autres remèdes que j'ai jamais fait usage.

M. J. T. Galloway, Elk Flat, Oregon.

Souffrez-vous des hémorrhoides? "Le Kidney Wort" m'a guéri radicalement des hémorrhoides qui consistent. Le Dr. W. C. Kline m'avait recommandé ce remède.

G. H. Horst, Calister M. Bank, Myrtown, Pa.

Etes-vous torturé par le rhumatisme? "Le Kidney Wort" m'a guéri lorsque les médecins m'avaient condamné et après que j'en ai souffert pendant trente ans.

Elbridge Maloin, West Bath, Maine.

Aux femmes qui sont malades? "Le Kidney Wort" m'a guérie d'une maladie dont je souffrais depuis plusieurs années. Plusieurs de mes amies qui ont fait usage en disent le plus grand bien.

M. H. Lamoreaux, Ile La Mothe, Vt.

Si vous voulez chasser la maladie et jour d'une bonne santé

Faites usage du KIDNEY-WORT Le Purificateur du Sang.

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER.

MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES, 526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables. Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes. 17 mars 1883. A. X. Talbot, AVOCAT. Suit les cours du district d'Ottawa. Bureaux: Ottawa, 115 rue Nicholas; Hull, 52 rue Albert. 10 mars 1883. L. A. Olivier, AVOCAT. Bureau—Enclosure des rues Rideau et Sussex, Block d'Église, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER Ottawa, 3 janvier 1883.

LA PROTECTION SANS EGALÉ

ISAIE DAZE Manufacturier

(ET) MARCHAND DE CHAUSSURES EN GROS ET EN DÉTAIL

COIN DES RUES Dalhousie et de l'Église OTTAWA.

Désire faire savoir à ses nombreuses pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la FABRICATION DES CHAUSSURES

M. I. Daze désire attirer l'attention du public sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai.

Une SPECIALITE dans les Commandes Les meilleurs matériaux sont employés. Satisfaction garantie. Prix très modérés, UNE VISITE EST SOLICITEE

Les marchands de la campagne feraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.

IZAIE DAZE, Propriétaire. 16 mai 84

CHAS DESJARDINS

No. 7 RUE ELGIN, OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRESENTÉES: La Citizens, de MONTREAL, La Northern, Co. ANGLAISE, La Caledonian, do La Phoenix, do

Capital et Actif Réunis au delà de \$10,000,000

ASSURANCES SOLICITEES, AGENT FINANCIER de PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriques et Églises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits:

ARGENT placé sur garanties de première classe. LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec M. Chas Desjardins, Block de l'hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa.

Marques de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés. 1er déc. 1883

Pilules de Noix Longues Composées

Do McGALE Recouvrées sucrées.

Pour la guérison de toutes les affections bilieuses, torpides du foie, maux de tête, indigestion, etc.

malaises causés par le mauvais fonctionnement de l'estomac. Ces pilules sont fortement recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune des substances délétères qui pourraient être préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES de Noix Longues Composées, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang par rapport à toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal. 1883

NOUVEAU MAGASIN

DE PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION

No. 208, RUE DALHOUSIE, Ottawa

TENU PAR GEO. PHILBERT Propriétaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti. Les marchands de la ville et de la campagne sont priés d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs.

GEO. PHILBERT, 208, RUE DALHOUSIE. 11 fév 1884.

Le gros lot: 600,000 marcs, \$125,000 ou £25,000

Les différents tirages de la grande loterie de Hambourg, garantie par le gouvernement vont se faire. Le grand nombre et l'importance des lots gagnants ajoutés à la garantie absolue du prompt paiement des prix ont fait que cette loterie de Hambourg a été honorée partout de la confiance la plus grande. De la classe 2me à la 7me adresses de 96,000 numéros 46,500, près de la moitié, sortira d'ici à 3 mois. En conséquence, dans le tirage de la 2me classe, qui aura lieu les 9 et 10 Juillet 1884, le sort décidera du partage de 4000 lots formant un chiffre total de 246,000 marcs, comprenant le lot de 60,000 marcs. Le prix dans cette classe est comme suit: Un billet entier d'achat direct 18 marcs—\$4.50—£0.18sh. stg. un demi billet d'achat direct, 9 marcs—\$2.25—£0.9sh. stg.

Le tirage de la 3me classe aura lieu les 30 et 31 Juillet 1884. Prix principal 70,000 M. Prix du billet, 18 marcs....\$4.50—£0.18sh. stg.

Le tirage de la 4me classe aura lieu les 20 et 21 Aout 1884. Prix principal 80,000 M. Prix du billet, 24 marcs....\$6.00—£1.4sh. stg.

Le tirage de la 5me classe aura lieu le 10 et 11 Septembre 1884. Prix principal 90,000 M. Prix du billet 24 marcs....\$6.00—£1.4sh. stg.

Le tirage de la 6me classe aura lieu le 1er Octobre 1884. Prix principal 100,000 M. Prix du billet 24 marcs....\$6.00—£1.4sh. stg.

Le tirage de la 7me classe durera depuis le 22 Octobre 1884, jusqu'au 12 Novembre 1884. Les principaux lots à être gagnés sont: 300,000, 200,000, 100,000, 70,000 marcs etc., et dans le cas le plus heureux le plus gros lot peut s'élever à 500,000 marcs ou \$125,000.

Les billets numérotés et le prospectus officiel seront envoyés promptement à l'adresse donnée par les acheteurs, et immédiatement après le tirage, chaque acheteur d'un billet reçoit la liste officielle du tirage. Le paiement des billets peut se faire par mandat sur la poste payables à Hambourg ou Londres (Angleterre), ou par billets de banques étrangères, billets à vue sur toutes les places de commerce d'Europe que l'on peut toujours se procurer chez un banquier ou marchand général. Le paiement des numéros gagnants se fera par notre entremise, sous silence, par la poste ou par autres voies suivant le désir. S'il vous plaît d'adresser en toute confiance votre commande, aussitôt que possible au bureau général de loterie soussigné.

VALENTIN & Co., HAMBURG, Allemagne, Europe.

En vous adressant à nous vous avez l'avantage de pouvoir obtenir des billets directement sans l'entremise d'un tiers, et en conséquence chaque participant non seulement reçoit la liste officielle des gagnants dans le plus court délai possible après le tirage, mais obtient aussi les billets originaux, aux prix fixés dans le prospectus officiel sans charges extra.

Le FER BRAVAIS est un des ferrugineux les plus énergiques, par lequel quelques gouttes par jour suffisent pour ramener la santé en très peu de temps.

Le FER BRAVAIS ne produit ni crampes, ni fatigue de l'estomac, ni aucune autre affection.

Le FER BRAVAIS n'a aucune saveur, ni odeur et n'est commode que aucune au vin, à l'eau ou à tout autre liquide dans lequel il peut être pris.

Le FER BRAVAIS est le moins cher des ferrugineux puisqu'un flacon contient un mois de traitement et revient donc à 15 centimes par jour.

Le FER ne noircit jamais les dents.

Un prospectus détaillé accompagne chaque flacon.

Dépôt dans toutes les bonnes Pharmacies.

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC"

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Et tous les points à l'est.

CHANGEMENT D'HEURE 4 CONVOIS A PASSAGERS 4 Tous Les Jours AVEC CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et le chemin de fer de la Nouvelle-Écosse, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de l'Angleterre, Troy, Albany et New-York.

A partir du lundi 19, Nov. 1883, les trains circuleront comme suit:

Partant d'Ottawa. 8.00 a.m. Arr. à Montréal. 11.35 a.m. 4.50 p.m. 8.20 p.m.

Part de Montréal. 8.45 a.m. Arr. à Ottawa. 12.20 p.m. 4.30 p.m. 8.00 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir. Le train partant d'Ottawa à 4.50 p.m. se raccorde à la Station Bonaventure à Montréal avec l'express de nuit par le Vermont Central arrivant à St-Albans à 10.40 p.m., Burlington 12.10 a.m., Montpelier 1.00 a.m., White River Junction 2.55 a.m., Concord 5.35 a.m., Manchester 6.11 a.m., Nashua 9.55 a.m., Lowell 7.33 a.m., et Boston 8.30 a.m.

Ce train se raccorde à Nashua avec les trains pour Worcester, Providence et tous les points sur le N. Y. & N. E. R. R.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fitchburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN ACIER

Les passagers pour le Sud et l'est changent de train à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper. Le bagage est chargé pour n'importe quel endroit.

Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc, rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin.

Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du même méridien laquelle est en avance de trois minutes de l'heure d'Ottawa.

D. C. LINSLEY, Gérant

E. C. WINNIE, Agent gdn. des passagers. Ottawa, 19 Nov. 1883.

LE SEUL VIN

à l'Extrait de FOIE de MORUE

le Vin à l'Extrait de Foie de Morue

CHEVRIER

EXPOSITION DE PARIS 1878

Garçon de l'ASTHME Par la FOIE de MORUE D'Cléry

Dépôt à Québec: D'Ed. MORIN & Co., Pharmaciens-Chimistes, 514, rue Saint-Jean.

I. B. TACKABERRY

ENCANTEUR, COURTIER ET MARCHAND Commission Agit comme arbitre et commissaire-priseur Bureaux: RUE SPARKS (Enface de l'Hotel Russell.) OTTAWA.

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 509 Rue Sussex, OTTAWA. Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada. Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits, CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$8.00. Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 509 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883. 1a. POWELL'S GROVE HOTEL, TENU PAR CHARLES PICARD RUE BANK A 15 Minutes de Marche d'Ottawa Un magnifique bocage, plateforme pour danser, Balançoires, Hippodrome d'un quart de mille, et parterre à l'usage des personnes qui désirent faire des pique-niques. L'on peut se rendre à l'hôtel par le canal Rideau. Repas servis à tout heure. Boissons de premières qualités, écuries et chevaux pour l'usage des voyageurs. A. PHILIPP E. PANET, L. B. Solliciteur, Procureur, Notaire, etc. BUREAU Coin des Rues RIDEAU ET SUSSEX, OTTAWA. Entrée sur la rue Sussex. 1er juin 1884. 1a

SERVICE TELEGRAPHIQUE

CANADA

Québec, 14—M. John J. Foote, propriétaire du Chronicle, s'est embarqué pour l'Europe à bord du Vancouver.

L'honorable M. Blake est de retour de la Malbaie en route pour l'Ouest.

Les honorables MM. Taillon, Blanchet et Lynch sont partis pour Montréal. Ils assisteront, cette semaine, dans les Cantons de l'Est, à un pique-nique dont les bénéfices sont destinés à l'église de Knowlton.

On annonce la mort subite d'un respectable cultivateur de Charlebourg, M. Augustin Croteau, âgé de 72 ans. Il a succombé à une maladie de cœur. Ce brave homme était de retour depuis quelques heures seulement d'un pèlerinage à Sainte-Anne de Beauport.

Montréal, 14—Les Français établis à Montréal ont célébré aujourd'hui le 95ème anniversaire de la prise de la Bastille, déclaré fête officielle de la France par le président de la République.

Québec, 14—Un garçon de 11 ans, du nom de Robert Dion, fils de M. Aurélien Dion, du bureau de la douane, s'est noyé, cette après-midi, en se baignant dans le bassin Louise.

Le procès en invalidation de l'élection de Lévis a été continué aujourd'hui.

Québec, 14—Dans le jugement de l'affaire Eno, l'honorable juge a dit qu'il ne lui appartenait pas de punir M. Eno pour avoir fait perdre de l'argent aux actionnaires de la banque dont il était le président, et suivant lui le crime de faux n'ayant nullement été établi, il en conclut à l'acquiescement de l'inculpé.

ETATS-UNIS

Washington, 14—Le secrétaire des affaires étrangères a donné instruction aux consuls des Etats-Unis à Londres, Liverpool, Marseille, Havre, Bordeaux, Brème et Hambourg, de faire l'inspection des navires en partance de ces ports pour l'Amérique.

EUROPE

Le choléra

Toulon, 14—Le maire de la ville a été attaqué du choléra. Il n'y a eu que onze morts par le choléra en cette ville depuis le 10 courant.

Marseille, 14—Trente-neuf morts par le choléra, hier.

Saint-Petersbourg, 14—Deux cas de choléra, hier, à Pattava, un des malades est mort.

Londres, 14—Un parti de touristes a été enseveli par une avalanche sur le Mont Blanc. Un des touristes a été tué.

Le commerce dans les blés de l'étranger est lourd. Il est probable que l'Allemagne va demander réparation à la France de l'outrage fait à son drapeau, hier, à Paris, par une bande de radicaux en train de fêter l'anniversaire de la prise de la Bastille.

Paris, 14—Les sociétés alsaciennes se sont réunies devant l'Hôtel Continental, ont publié un manifeste, déchiré des drapeaux allemands, jeté des pierres dans les fenêtres et causé d'autres dommages.

La chute de la Bastille a été célébrée avec grand éclat. Il y a

eu revue des troupes, décoration des maisons, concerts en plein air et autres amusements.

Une assemblée populaire a eu lieu, hier soir, à laquelle on a dénoncé le rejet par la Chambre des députés du bill d'amnistie générale, prononcé de violents discours et tenu le gouvernement responsable de toutes sortes de calamités, y compris le choléra.

Les négociations avec la Chine se continuent.

Belfast, 14—Quatre-vingt-dix nationaux et orangistes ont été arrêtés pour avoir pris part aux émeutes de samedi. Ils ont été condamnés à divers termes d'emprisonnement. On redoute une nouvelle émeute.

Rome, 24—Hier, pendant le service anniversaire du Pape Pie IX, des émeutiers ont tenté de franchir la place Saint Pierre. La police et les militaires les ont empêchés.

Résumé Télégraphique

—Le choléra a de nouveau fait son apparition à Alexandrie, Egypte.

—Un jeune garçon de onze ans nommé Dion s'est noyé, hier, à Québec.

—Les sociétés françaises ont célébré, hier, à New-York le 95ème anniversaire de la prise de la Bastille.

—On annonce le naufrage de la barge Warwick, près de la rivière au Renard, Gaspé. Pas de pertes de vie.

—La récolte de foin ne sera pas considérable, cette année, dans les environs de Montréal, mais les autres grains seront en abondance.

CUEILLETES DU REPORTER

L'honorable M. Bowell est de retour à Ottawa.

M. Curran, député de Montréal ouest est à Ottawa.

L'honorable M. Hardy doit aller prononcer, ces jours-ci, des discours d'élection à Muskoka.

Le "Dominion Express Company" doit ouvrir un nouveau bureau à Ottawa.

N'oubliez pas le grand pèlerinage qui doit avoir lieu à Ste Anne de Beauport le 21 courant. Tout le monde est invité à s'y rendre.

Hier soir, au bazar Saint-Jean Baptiste, M. Alphonse Séguin, de Hull, a gagné une magnifique chaise de fantaisie.

La police a arrêté de nouveau, hier, Casimir Deslauriers pour n'avoir pas réparé dans le délai accordé, les dommages qu'il avait causés, il y a quinze jours, à la propriété de Joseph Crozier. Deslauriers va être obligé de faire ses deux mois de prison.

Monsieur le docteur Prévost a transporté son bureau au No 132 rue Daly, entre les rues Cumberland et King. 3 juillet—15in.

Les funérailles de M. Cardinal ont eu lieu, ce matin, à l'église Saint-Joseph, au milieu d'un concours extraordinaire de parents et amis. On a compté soixante-dix voitures faisant partie du convoi.

Le détective McVeitty est arrivé hier soir, de Toronto, ramenant avec lui un jeune Corcoran qu'il a arrêté sur l'accusation d'avoir sulé à son patron, M. Edward McGillivray, de cette ville, une somme de \$500 qu'il a employée à son usage personnel.

Le Grand Tronc a accordé à la requête que lui ont présentée les employés du service civil demandant le droit de voyager sur sa ligne à moitié prix. Le chemin de fer Intercolonial accorde le même privilège aux employés.

M. S. P. Featherston, greffier de la cour du comté et ex-maire d'Ottawa, a failli se tuer, dimanche, en tombant dans la rivière Rideau pendant qu'il baignait son chien. Il s'est brisé plusieurs côtes et a reçu des blessures internes. Aujourd'hui il va mieux.

Vers 11.25, ce matin, l'alarme a été sonnée à la boîte No 8; le feu s'était déclaré dans la fabrique de portes, au coin des rues Kent et Albert. Quoique retardée par l'alarme qui n'a pas été sonnée distinctement, la brigade s'est rendue assez tôt sur les lieux pour maîtriser les flammes. Les dommages s'élèvent à peu de chose.

Nos agents de police ont fait de descentes chez les boulangers où ils ont confisqué des pains qui ne pesaient pas le poids réglementaire. Un boulangier du nom de Marineau a résisté à la police, et il a comparu, ce matin, devant le magistrat de police pour répondre à une accusation d'assaut sur la police, outre celle de vendre des pains trop légers.

Un résident de la rue York a acheté, ces jours derniers, d'un habitant du comté de Russell, une vache et son veau. La vache lui paraissait avoir toutes les conditions d'une ex-celle laitière, mais au bout de quelques jours il s'aperçut qu'il avait été indignement trompé, et il offre aujourd'hui l'animal à moitié prix. Le veau n'était pas la progéniture de la dite vache.

Une neuvaïne en l'honneur de Sainte-Anne commencera, jeudi, à l'église de Sainte-Anne à 8 heures de sept heures pour la guérison des malades et des infirmes. Pendant cette neuvaïne les reliques de Sainte-Anne seront exposées tout le long de la journée à l'église Sainte-Anne. La vénération des reliques aura lieu le matin après la messe et le soir à 7 1/2 heures.

New Bloomfield, 2 janvier 1880—J'ai souffert pendant les cinq dernières années d'une démangeaison très forte et générale. J'avais entendu parler des Amers de Houlblon; j'en ai pris quatre bouteilles et elles m'ont fait plus de bien que toutes les prescriptions des médecins et les autres remèdes que j'avais pris auparavant. Je suis parvenu et vieux, mais je dois vous en remercier pour le soulagement que votre remède m'a apporté et pour m'avoir débarrassé des tourments des docteurs; j'en ai eu quinze qui m'ont soigné. L'un m'a donné sept onces de solution d'arsenic, un autre m'a tiré quatre onces de sang. Tout ce qu'ils me disaient c'était que j'avais une maladie de la peau. Maintenant après avoir pris mes quatre bouteilles, ma peau est nette et douce comme auparavant.

HENRY KNOCKE.

COUR DE POLICE

[Présidence du juge O'Garra] Ottawa, 15 juillet 1884.

Chas Loyer, désordre \$20 d'amende et \$2 de frais.

Andrew Kehoe, désordre, \$20 d'amende et \$2 de frais.

Nap. Archambault, désordre, \$3 d'amende et \$2 de frais.

Nellis et Annie Bail, accusées de tenir une maison de désordre, sont condamnées à \$20 d'amende et \$2 de frais chacune.

Gédéon Marineau et Chs. Marineau, jour assaut; casu remise au 17 courant.

Patrick Navin, a casu de vol, est condamné à 3 mois de prison.

John Yage, assaut; cause remise au 1 courant.

DECES

A Ottawa, dimanche le 13 courant, à l'âge de dix mois, Jean-Charles-Albert, enfant de Paul T. C. Dumais, écrivain, arpenteur fédéral.

Les funérailles auront lieu mercredi, le 16 courant, à 4 heures p. m.

AVIS SPECIAUX

Répondez à ceci:—Y a-t-il une personne au monde qui ait vu un cas bilieux, nerveux, névralgique ou toute autre maladie de l'estomac ou des rognons que les Amers de Houlblon ne puissent pas guérir?

Les propriétés de la Diphthérine du Dr N. Lacerte sont inappréciables pour toutes les maladies de la gorge, des bronches et des poumons.

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pilules de Noix Longues de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

Pas de humbug—Encore un nouveau témoignage en faveur de la Valéria. Qu'on lise la lettre de M. Girouard, dans laquelle l'ex-député de Kent, reconnaît que cette inestimable préparation lui a rendu la chevelure qu'il avait perdue. Avec une pareille découverte il n'y a plus lieu de rester chauve. Avis à tous les intéressés.

A ce sujet, il est bon que nous prévenions ceux qui font usage de la Valéria contre la disposition générale à employer plus que la direction l'indique. Il est absolument nécessaire de se conformer strictement aux directions. L'excès est nuisible.

LA VALERIA empêche la chute des cheveux en trois jours. C'est le résultat de toutes les expériences qu'on en a faites. En vente chez C. O. Dacier, rue Sussex, chez E. D. Martin, rue Rideau, et chez tous les pharmaciens. Voir les certificats

L'expérience, la persévérance le comptant et l'énergie. DOIVENT L'EMPORTER.

LA GRANDE VENTE DE MODES D'ÉTÉ se continuera pour quelques jours seulement, chez A. WOODCOCK.

LE PLUS GRAND ASSORTIMENT DE CHAPEAUX NUS & GARNIS est chez L'HOMME MODISTE.

LOT SPÉCIAL DE PARASOLS DOUBLES se vendant rapidement à \$1.50. Valeur \$2.75. Voyez les au numéro 39 Rue Sparks.

Je n'ai aucune intention d'abandonner les affaires. Avec un assortiment complet de modes et ayant l'appui des dames d'Ottawa, je continuerai mon œuvre quand même cela prendrait dix saisons.

LOTTERIE NATIONALE DE COLONISATION

(Fondée sous l'autorité de l'Acte de Québec, 32 Vict. ch. 36.)

M. le curé A. LABELLE, Directeur. S. E. LEFEBVRE, Secrétaire. C. H. A. GUIMOND, Agent-Général.

Valeur des lots.....\$50,000.00 GROS LOT: Un immeuble d'une valeur de \$10,000.00 Et 1,920 autres lots.

PRIX du BILLET \$1.00 Un escompte de 5 p. c. est accordé sur 10 billets, 10 p. c. sur 50 billets et 15 p. c. sur 100 billets.

Pour plus amples informations, voir le PROSPECTUS, ou s'adresser au Bureau,

No. 17, PLACE D'ARMES, MONTRÉAL.

On demande des sous-agents. 5 juillet 1 m

VER SOLITAIRE

Un gentleman savant allemand a récemment découvert un "spécific certain" extrait d'une racine, contre le ver solitaire. Le remède est agréable à prendre et n'affaiblit pas le patient, mais il a un effet magique sur le Ver Solitaire qui se détache de sa victime et passe facilement et tout entier, avec la tête, et étant encore en vie. Un seul médecin s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué une seule fois de produire son effet. Succès garanti, on n'exige aucun paiement avant que le ver ne soit sorti tout entier. Envoyez un timbre et vous recevrez une circulaire donnant les conditions.

HEYWOOD & Cie., 19 Park Place, New York. 1 juillet 1884 1 an.

COMPAGNIE DE NAVIGATION RIVIÈRE OTTAWA.

LIGNE QUOTIDIENNE ENTRE OTTAWA ET MONTRÉAL.

LE BATEAU QUITTERA LE QUAI DE LA REINE

TOUS LES JOURS A 7 HEURES DU MATIN

TAUX de PASSAGE pour MONTRÉAL: Première Classe, aller.....\$2.50 de aller et retour... 4.00

Secondé Classe, aller.....1.50 Voyage complet descendre par bateau et revenir en chemin de fer 4.50

BILLETS VENDUS A BORD

FRET TRANSPORTÉ A BAS PRIX. Pour plus amples informations s'adresser au bureau de la compagnie, QUAI DE LA REINE.

13 mai.

LES MILLE ILES

FLEUVE ST LAURENT

VENDREDI, 25 courant, on vendra par encan, à 2 heures de l'après-midi, à la maison de douane de Ganoquo, des baux pour vingt années (renouvelables) pour certaines îles du groupe ci-dessus, dont quelques-unes sont situées dans le voisinage de Ganoquo dans le comté de Leeds, Ont, et d'autres près de "Fiddler's Elbow", dans le "Raft Channel" et près de "Westminster Park"; toutes sont à l'exception de leur beauté et leur position.

Chaque acheteur n'aura pas droit à plus d'une île, et la première année de loyer devra être payée à un officier de ce département qui sera présent au lieu et au temps indiqués, sans quoi l'île sera immédiatement remise aux enchères.

On peut voir une carte des îles en question et les conditions des baux en tout temps pendant les heures de bureau, à partir de ce jour jusqu'à la date de la vente, sur demande faite au bureau de la douane à Ganoquo et à Brockville, au bureau de poste de Rockport, ou à ce département.

L. VANKOUGHNET, Député du Surintendant Général du Département des Sauvages. Ottawa 8 juillet 1884

Grande Vente à Sacrifice

— DE —

PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises du printemps qui viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs. Ottawa, 21 Janvier 1884



ALPHONSE JULIEN, Entrepreneur de Pompes Funèbres 263 Rue DALHOUSIE, Ottawa. Ci-devant occupé par M. Jos. Senecal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBELLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande. 3 mai—1 an ALPHONSE JULIEN, propriétaire.

LA COMPAGNIE DU Chemin de Fer Canadien du Pacifique

REGLEMENT DES TERRES La compagnie offre des terres dans la limite d'un mille (Railway Belt) de chaque côté du chemin de fer, le long de la ligne principale, dans le sud du Manitoba, à \$2.50 PAR ACRE

et plus, avec les conditions qui demandent la culture de ces terres. Une diminution de \$1.25 à \$3.50 par acre se a faite aux acheteurs qui voudront cultiver: selon le prix payé pour les terres, elle sera accordée à de certaines conditions. La Compagnie offre aussi des terres sans conditions d'établissement ou de culture.

LES SECTIONS RESERVEES

long de la ligne principale, c'est-à-dire les sections impaires et numérotées, dans l'espace d'un mille de chemin de fer, sont maintenant offertes à des conditions avantageuses, aux personnes qui sont prêtes à entreprendre immédiatement leur culture.

CONDITIONS DE PAIEMENT: Les acheteurs pour ont payer un sixième comptant et la balance en cinq paiements annuels avec intérêt à six pour cent par année payable d'avance.

Les personnes qui achèteront des terres sans la condition de les cultiver recevront un acte translatif de propriété, au temps de l'achat, si le paiement est fait en entier. Des paiements peuvent être faits en débiteurs garantis par les terres concédées, qui seront acceptées à dix pour cent de prime sur leur valeur au pair, avec l'intérêt accru. Ces biens peuvent être obtenus sur demande, à la Banque de Montréal, Montréal, ou à aucune de ses agences.

Pour les prix et pour les conditions de la vente on pourra obtenir des informations au sujet de la vente des terres, en s'adressant à JOHN McTAVISH, commissaire des terres, à Winnipeg. Par ordre du Bureau, CHARLES DRINKWATER, Secrétaire. Montréal, 19 février 1884.—6m-5fs

GRAND Magasin de Meubles DE L. GRATTON, Entrepreneur Meublier, Menuisier, No. 530, Rue SUSSEX, Ottawa. M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit. Construction et réparation de Maisons Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger. Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à DES PRIX TRES MODERES. 1er Oct. 1883

Voitures pour Enfants Cages pour Oiseaux

E. G. LAVERDURE No. 96 Rue RIDEAU. VIEUX DE 54 ANS L'ELIXIR Végétal Balsamique

N. H. DOWNS A subi une épreuve de CINQUANTE QUATRE ANS, et a été reconnu comme le meilleur remède contre les Rhumes, la Toux, la Coque luche et toutes les maladies des Poumons. PRIX 25 cts. et \$1.00 la Bouteille. VENDU PARTOUT, et par C. O. DACIER, Ottawa. 14 mai 1 an

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER No. 536, Rue Sussex, OTTAWA. CADEAUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Epingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent. A MOITIÉ PRIX Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Westminster. E. VEZINA, Porte voisine du VARIETY 141 1er dec.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. Avez le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et les plus bas prix en fait de Tapis, Prelarts, Rideaux, Corniches, Pôles, Garniture et Meubles de toute sorte. à la MAISON DE TAPIS D'OTTAWA 148 Rue SPARKS. SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Déc. 1883.

Grande Réduction

SUR TOUTES MES MARCHANDISES

Je vends au détail le prix du gros

Venez voir mes prix avant d'acheter.

ARGENT COMPTANT

Oscar McDONELL

EPICIER, 101 RUE RIDEAU.

Payable d'av do do Edt. Hebdom

LA SU

LE

Ottawa et

QUEST

LA DIVISI

Le comite

nier par le

préparer un

quartiers de

une pétition

nant gouver

réuni lund

Le comite

nouveaux qu

nus sous les

Chaudières,

seront form

velle divisi

toria, Wel

dont on retr

Le nouve

dières renfer

Victoria act

quartier We

rues Wellin

la rue Elgin

La quarte

cette partie

à l'ouest

rue Elgin

quartier St G

canal et la r

Le nouve

sera une sul

ouest du qu

puis la rue E

de la ville,

ton sera bor

par la rue B

Elgin, au no

et au sud pa

Les quartie

sont pas char

Georges est a

située entre

causal Rideau

Lorsque ce

tiers aura é

lieutenant-g

Ottawa aura

lieu de cinq

lieu de 15, si

de conseillers

qu'au paravan

Les memb

lorsque la d

résolue éta

Cox, Cunnin

Swalwell.

M. Desjardi

division dans

l'on veut la f

considère par

deux quartie

tiers Rideau

premier n'au

150, électeurs

300, tandis qu

ont une moy